I

(Meddelelser)

RÅDET

RÅDETS RESOLUTION

af 14. februar 2002

om fremme af den sproglige mangfoldighed og indlæringen af fremmedsprog inden for rammerne af gennemførelsen af målene for Det Europæiske Sprogår 2001

(2002/C 50/01)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,

SOM HENVISER TIL:

(1) Rådets resolution af 31. marts 1995 om bedre kvalitet og større variation med hensyn til tilegnelse af og undervisning i fremmedsprog i uddannelsessystemerne i Den Europæiske Union [1], hvori det hedder, at elever som hovedregel bør have mulighed for at få undervisning i to andre af Unionens sprog end modersmålet eller modersmålene.

(2) Medlemsstaternes ansvar for undervisningsindholdet og opbygningen af uddannelsessystemerne samt deres kulturelle og sproglige mangfoldighed.

(3) Kommissionens hvidbog af 1995 med titlen Undervise og lære: På vej mod det kognitive samfund.

(4) Rådets konklusioner af 12. juni 1995 vedrørende sproglig mangfoldighed og flersprogethed i Den Europæiske Union.

(5) Rådets resolution af 16. december 1997 om undervisning i unionssprogene på et tidligt stadium af skolegangen [2].

(6) Konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Lissabon den 23. og 24. marts 2000, hvori fremmedsprog nævnes som en del af en europæisk ramme for fastlæggelse af grundlæggende færdigheder.

(7) Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1934/2001/EF af 17. juli 2000 om Det Europæiske Sprogår 2001 [3].

(8) Artikel 22 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder af 7. december 2000 [4], som Det Europæiske Råd i Nice hilste med tilfredshed, og hvori det hedder, at Unionen respekterer den kulturelle, religiøse og sproglige mangfoldighed.

(9) Resolutionen vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 14. december 2000, om social inddragelse af unge [5], som blev godkendt af Det Europæiske Råd i Nice.

(10) Rådets afgørelse af 19. januar 2001 om retningslinjer for medlemsstaternes beskæftigelsespolitik for 2001 [6] og navnlig det horisontale mål vedrørende livslang læring.

(11) Rapporten fra Rådet (uddannelse) af 12. februar 2001 om uddannelsessystemernes konkrete fremtidige mål, som blev forelagt for Det Europæiske Råd i Stockholm, og som udtrykkeligt nævner bedre fremmedsprogsundervisning som et mål, samt Rådets konklusioner af 28. maj 2001 om opfølgningen af rapporten.

(12) Kommissionens memorandum fra 2000 om livslang læring, som har sat gang i en bred debat på europæisk plan og i medlemsstaterne om metoder til gennemførelse af brede og sammenhængende strategier for livslang læring, bl.a. vedrørende sprogindlæring.

(13) Europa-Parlamentets og Rådets henstilling af 10. juli 2001 om mobilitet i Det Europæiske Fællesskab for studerende, personer under erhvervsuddannelse, unge volontører, undervisere og erhvervslærere [7].

(14) Europarådets aktiviteter vedrørende fremme af den sproglige mangfoldighed og indlæringen af fremmedsprog,

[1] EFT C 207 af 12.8.1995, s. 1.

[2] EFT C 1 af 3.1.1998, s. 2.

[3] EFT L 232 af 14.9.2000, s. 1.

[4] EFT C 364 af 18.12.2000, s. 1.

[5] EFT C 374 af 28.12.2000, s. 5.

[6] EFT L 22 af 24.1.2001, s. 18.

[7] EFT L 215 af 9.8.2001, s. 30.

UNDERSTREGER:

(1) at kendskabet til sprog er en af de nødvendige grundlæggende færdigheder, som enhver borger bør besidde for effektivt at kunne deltage i det europæiske vidensamfund, at det derfor fremmer såvel integrationen i samfundet som den sociale samhørighed, og at et grundigt kendskab til modersmålet eller modersmålene kan gøre det lettere at lære andre sprog,

(2) at sprogkundskaber spiller en vigtig rolle til fremme af mobilitet, både i uddannelsesmæssig sammenhæng og til erhvervsmæssige formål samt af kulturelle og personlige grunde,

(3) at sprogkundskaber også er nyttige for europæisk samhørighed i lyset af EU's udvidelse,

(4) at alle europæiske sprog har samme kulturelle værdi og værdighed og er en integrerende del af europæisk kultur og civilisation.

ERINDRER OM:

at Det Europæiske Sprogår 2001, som arrangeres i samarbejde med Europarådet, stimulerer den sproglige mangfoldighed og fremmer indlæringen af fremmedsprog;

at rapporten fra Rådet (undervisning) den 12. februar 2001 om uddannelsessystemernes konkrete fremtidige mål, hvori indlæringen af fremmedsprog nævnes som et af målene, bør gennemføres ved hjælp af et detaljeret arbejdsprogram, der skal fastlægges i en fælles rapport, som Rådet og Kommissionen skal forelægge for Det Europæiske Råd i Barcelona.

BEKRÆFTER:

de mål, der blev opstillet i artikel 2 i Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse af 17. juli 2000 om Det Europæiske Sprogår 2001, og med henblik på den videre gennemførelse af disse mål.

OPFORDRER medlemsstaterne til inden for rammerne af samt grænserne og prioriteterne for deres respektive politiske, lovgivningsmæssige, budgetmæssige og uddannelsesmæssige systemer:

(1) at træffe de foranstaltninger, de anser for nødvendige for, så vidt muligt, at give eleverne mulighed for at lære to eller eventuelt flere sprog ud over deres modersmål og at virke til fremme for, at andre personer lærer fremmedsprog i forbindelse med livslang læring og i den forbindelse tage hensyn til målgruppens forskelligartede behov og betydningen af at sørge for lige adgang til uddannelsesmuligheder. For at fremme samarbejde og mobilitet i Europa bør udbuddet af sprog være så varieret som muligt og omfatte sprog i nabolande og/eller naboregioner,

(2) at sørge for, at uddannelsesprogrammer og pædagogiske målsætninger befordrer en positiv holdning til andre sprog og kulturer og stimulerer interkulturelle kommunikationsfærdigheder fra en tidlig alder,

(3) at fremme sprogindlæringen i erhvervsuddannelserne og således tage højde for sprogfærdigheders positive betydning for mobilitet og beskæftigelsesegnethed,

(4) at lette integrationen af fremmedsprogede i uddannelsessystemet og i samfundet generelt, bl.a. ved foranstaltninger til at forbedre deres kendskab til de(t) officielle undervisningssprog under hensyntagen til oprindelseslandets sprog og kulturer,

(5) at begunstige anvendelse af nye pædagogiske metoder, navnlig gennem læreruddannelsen,

(6) at tilskynde fremtidens sproglærere til at drage fordel af relevante europæiske programmer og gennemføre en del af deres studier i et land eller en landsdel, hvor det sprog, de senere vil undervise i, er det officielle sprog,

(7) at udarbejde systemer til validering af sprogfærdigheder på grundlag af den fælles europæiske referenceramme for sprog, som Europarådet har udviklet, under behørig hensyntagen til færdigheder, der er opnået ved uformel læring,

(8) at stimulere europæisk samarbejde med henblik på at fremme gennemsigtigheden i kvalifikationer og kvalitetskontrol i sprogundervisningen,

(9) inden for rammerne af ovennævnte mål at holde sig rigdommen i den sproglige mangfoldighed inden for Det Europæiske Fællesskab for øje og derigennem bl.a. tilskynde til samarbejde mellem medlemsstaternes officielle centre eller andre kulturorganisationer med henblik på at udbrede medlemsstaternes sprog og kultur.

OPFORDRER Kommissionen til:

(1) at støtte medlemsstaterne i deres gennemførelse af ovennævnte henstillinger,

(2) i den forbindelse at tage hensyn til princippet om sproglig mangfoldighed i sine forbindelser med tredjelande og kandidatlande,

(3) senest i begyndelsen af 2003 at fremlægge forslag til aktioner til fremme af den sproglige mangfoldighed og indlæringen af fremmedsprog samtidig med, at der sikres sammenhæng med gennemførelsen af rapporten om uddannelsessystemernes konkrete fremtidige mål.